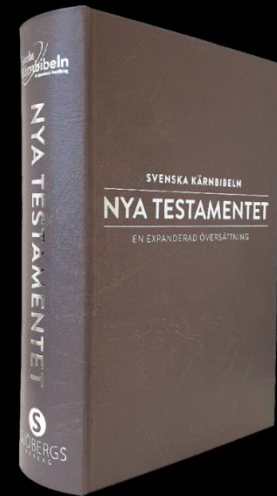


Predikan idag

- Mitt vittnesbörd
- Lite om bibelöversättning
- **Psalm 9-10**
 - Alfabetisk psalm
 - Guds ordning!



Kort om mig!

- Nåden att få växa upp i kristet hem i Sth
 - Dyslektiker, stammade, läspade ...
- 2000  Liselotte!!!
- 2001-2006 USA
 - Läste förord till Amplified Bible
- 2007-2011 Lindesberg
- 2011 Jak 1:2 år ...
- 2013 Israel 3 månader
- Bor i strax utanför Årjäng i Värmland
 - engagerad i Equmeniakyrkan
Holmedal/Blomskog



Liselotte & Levi Pethrus



Tuta om du älskar Jesus – skicka ett SMS medan du kör om du vill möta honom redan nu...



Kritisera aldrig din fru för att ha dåligt omdöme – se vem hon gifte sig med...



Passa på och besök oss nu
vår pastor är på semester

Det finns så många skatter i Bibeln!





Svenska Kärnbibeln

En expanderad översättning

Olika sätt att översätta Bibeln

- **Ord för ord / dynamisk**

- Bibel 2000, Folkbibeln, 1917
- NuBibeln, SvenskBibel
- Reformationsbibeln,
- Fribibel, Åkesson, Hedegård,
- Waldenström, Erik Grönlund
- Peter Fjellstedt

- **Parafras**

- Levande Bibeln
- The Message på svenska

- **Expanderad – flera ord**

- Svenska Kärnbibeln
- Finns flera på engelska (t.ex. Amplified Bible)



*GT - hebreiska,
arameiska
NT - grekiska*

Vad är speciellt med Kärnbibeln?

- **Parenteser** – betydelse av ord
- **Klamrar** – noter i texten
- **Lättläst** med illustrationer och luftig layout
 - arkeologiska fynd, kartor, platser
 - listor, struktur

⁴¹Hans föräldrar gick till Jerusalem varje år vid påskhögtiden. ⁴²När Jesus var tolv år gick de [Jesu familj] tillsammans med släktingar och vänner från Nasaret upp till högtiden som de brukade göra. ⁴³När högtidsdagarna var slut och de begav sig hem [troligen redan efter de tre första dagarna i påskhögtiden som var de största], stannade pojken Jesus kvar i Jerusalem [för att fortsätta lyssna på undervisningen de dagar som återstod av påskhögtiden]. Hans föräldrar visste inte det, ⁴⁴de trodde han var med i resesällskapet [de antog detta eftersom det brukade vara så]. De gick en hel dag, sedan började de leta efter honom överallt bland släktingar och bekanta.

[Kvinnorna och barnen under tolv år gick ofta före i en grupp, sedan kom männen och anslöt vid lägerplatsen. Eftersom Jesus just blivit tolv år antog de båda att han var i den andra gruppen.]

⁴⁵När de inte hittade honom återvände de till Jerusalem [nästa dag] och sökte efter honom överallt längs med vägen.

⁴⁶Efter tre dagar [första dagen tillbaka i Jerusalem] hittade de honom i tempelområdet [där medlemmar från Stora rådet, Sanhedrin, undervisade på sabbater och festivaler, så det var antagligen den sjätte dagen på påskhögtiden]. Där satt han mitt bland lärarna och lyssnade och ställde frågor. ⁴⁷Alla som lyssnade på honom förbluffades (tappade fattningen och förvånades gång på gång) över hans förstånd (intelligens, förmåga att dra slutsatser) och hans svar.

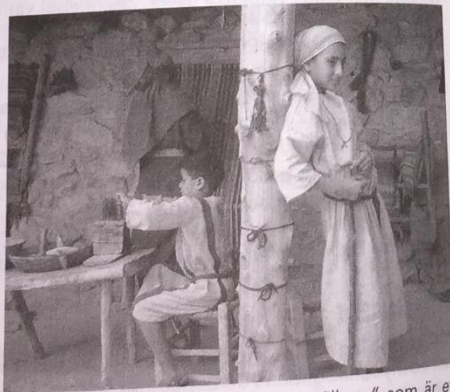
⁴⁸När de [Josef och Maria] såg honom blev de helt förvånade (bestörta, halvt från vetet). Hans mor sade till honom: "Mitt barn (ordet för barn fokuserar på att man tillhör familjen), varför har du behandlat oss så här? Ser du inte hur din far och jag har plågats (pinats, gått igenom helveteskval) när vi letat efter dig överallt."

⁴⁹Då sade Jesus till dem: "Varför behövde ni leta efter mig? Visste ni inte att jag måste vara i min Faders hus (måste vara helt överlåten och upptagen att göra min Faders gärningar)." ⁵⁰Men de förstod inte vad han sade till dem.

⁵¹Sedan följde han med dem ner till Nasaret, och han fortsatte att lyda (underordna sig) dem. Hans mor bevarade (skyddade) allt detta i sitt hjärta. ⁵²Jesus fortsatte att växa i visdom och ålder (mentalt och fysiskt) och i välbehag inför Gud och människor (andligt och socialt).



Jesus i templet av William Holman Hunt (1854–60)



Bilden är från ett hus i "Nasareth Village" som är ett utomhusmuseum som illustrerar hur livet var på Jesu tid.

Förberedelse för Jesu tjänst

Johannes Döparen

(Matt 3:1–6; Mark 1:2–6; Joh 1:19–23)

³[Det normala sättet att ange tid i antiken var att utgå från kungars regeringsår. Vår västerländska tideräkning utvecklades av munken Dionysius Exiguus i Rom år 525 e.Kr.]

¹Det var nu Ceasar (kejsare) Tiberius femtonde regeringsår.

[Tiberius var romersk kejsare 14–37 e.Kr. Han utsågs dock till medregent till kejsare Augustus redan 11/12 e.Kr. Troligtvis räknar Lukas från 19 augusti 14 e.Kr. då Augustus dog, men det kan vara två till tre år tidigare eller från nästa nyår. Eftersom det finns flera olika kalendrar med olika nyår är det svårt att exakt säga vilket år detta motsvarar. Femton år in på Tiberius styre, då Johannes träder fram och strax därefter Jesus, bör vara omkring 28 e.Kr. plus eller minus något år.]

[Samtidig med kejsaren i Rom verkade följande lokala ledare:]

Pontius Pilatus var ståthållare i Judeen [regerade 26–36 e.Kr.],

Herodes [Antipas] var landsfurst (tetrark) i Galileen [son till Herodes den store, regerade 4 f.Kr.–39 e.Kr.],

hans broder Filippus var landsfurst (tetrark) i Ituréen och Trakonitis [son till Herodes den store, regerade norr om Galileen 4 f.Kr.–34 e.Kr.],

Lysanias var landsfurst (tetrark) i Abilene

[Lite är känt om detta mindre område i norr kring staden Abilene, två mil nordväst om Damaskus.]

²och Hannas och Kaifas var överstepräster [i templet i Jerusalem].

[Efter en detaljerad skildring av det romerska styret beskrivs nu det religiösa ledarskapet i Jerusalem. Hannas var överstepräst 6–15 e.Kr. Han avsattes av romarna och hans svärson Kaifas fick positionen 18–36 e.Kr. Även om Kaifas hade titeln, fortsatte dock Hannas att fungera som inofficiell överstepräst bland judarna, se Joh 18:13–24.]



Vid utgrävningarna i Caesarea hittades 1961 en sten med inskriptionen: "Pontius Pilatus, ståthållare i Judeen." Den ingår i en större hyllning till den romerska kejsaren Tiberius, vilket bekräftar Bibels berättelse att de var samtida. Originalen kan ses på Israel Museum och en kopia finns även vid Herodes palats i Caesarea.



I södra Jerusalem hittades 1990 Kaifas benkista. Den kan ses på Israel Museum i Jerusalem.

Då kom Guds ord till Sakarias son Johannes [Döparen] i öknen. ³Han gick runt i hela regionen vid Jordan [floden]. Där predikade han omvändelsesdopet (ett yttre

Parenteser – fångar grundtextens betydelse med flera ord

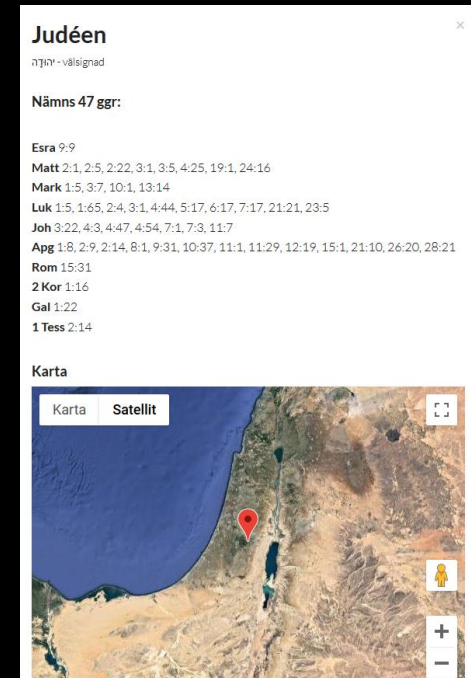
Detta är vad jag befäller er, älska (osjälviskt, utgivande, ständigt, gång på gång) varandra.

Joh 15:17

Klamrar - noter i texten

Pontius Pilatus var ståthållare i Judéen [regerade 26-36 e.Kr.]

*Online finns länkar
till Bibelatlas*



Bilder – luftig layout

Andens frukt

²²Men Andens frukt är ["frukt" är i singular, den helige Ande producerar bara en sorts frukt som innehåller följande komponenter]:

kärlek (att älska osjälviskt utgivande),
glädje (att vara lycklig och känna tillfredsställelse),
frid (att vara i harmoni, fri från oro),

tålamod (att ha ett balanserat temperament, visa overseende med andra när de gör fel, stå fast även under prövning och yttre press),
vänlighet (att vara snabb att hjälpa, att vara ärlig och öppen),
godhet (att vara generös),

trofasthet (att vara lojal och pålitlig),

²³mildhet (styrka under kontroll, rätt balans av känslor och vrede, fri från hämndlystnad och bitterhet),
självkontroll (att behärska sina känslor och impulser).

[Dessa nio komponenter är fint strukturerade och kan delas in i tre triader. De tre första kommer från Gud och bor i den troendes hjärta. De följande tre har mer att göra med förhållandet till andra människor. De tre sista är generella inre kvaliteter. På samma sätt som "köttets gärningar" har denna lista inte ordet "och" mellan några punkter. Detta skrivsätt, som kallas asyndeton, gör att själva slutsatsen betonas som är:]

Lagen är inte emot något av detta.

[Däremot är lagen mot varje punkt i "köttets gärningar". Den som bryter mot ett enda bud är skyldig i allt, se Jak 2:10.]



Andens frukt omnämns i singular på samma sätt som en vindruvsklase är en frukt med många druvor.

Kapitel, verser, rubriker...

Kapitel - år 1227
Stephen Langton

Verser - år 1551
Robert Stephanus

Rubriker
Senare översättningar



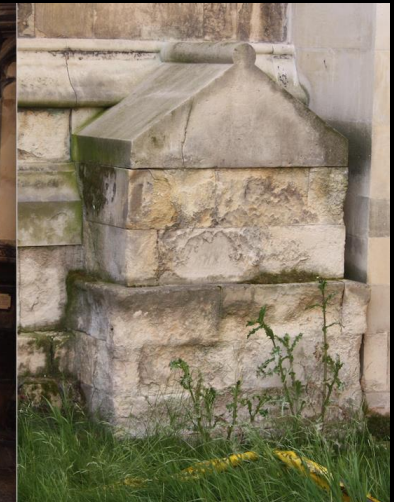
Begravd i Canterbury, södra England



Lady Margret Holland



Stephens grav flyttas, huvud i kyrkan, fötterna utanför



Rubriker?

”Den förlorade sonen”

”Den gode Fadern”

”Sonen som vände tillbaka”

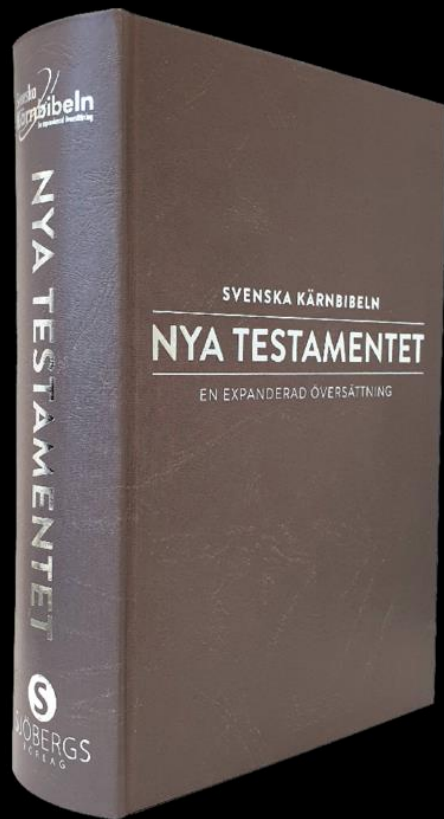


Kärnbibelns rubriker i Lukas 15:

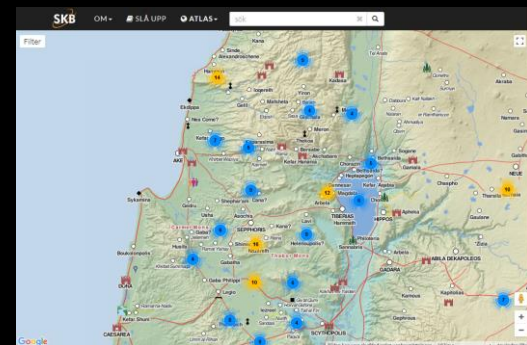
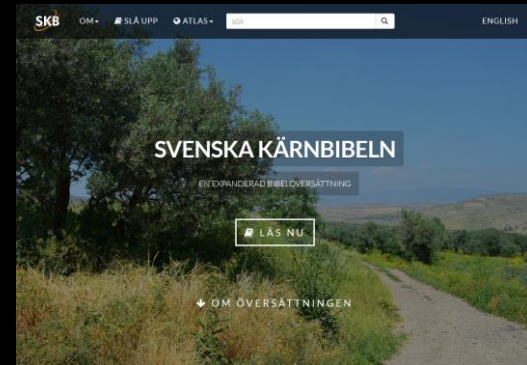
Liknelsen om det återfunna fåret

Liknelsen om det återfunna myntet

Liknelsen om det återfunne sonen



NT – bokform
på Sjöbergs förlag



NT - på nätet

kärnbibeln.se



YouVersion
The Bible App



NT klar – 16% av GT



Jobs bok

Om Gud är god, varför finns det lidande?



Psaltaren

Bibelns bön och lovsångsbok!



Ordspråksboken

En samling med visdomsord

Vill du korrekturläsa – hör gärna av dig!

Filter inställningar



Karttyp



Vägkarta

Terräng

Satellit

Hybrid

Romerska riket

Min plats

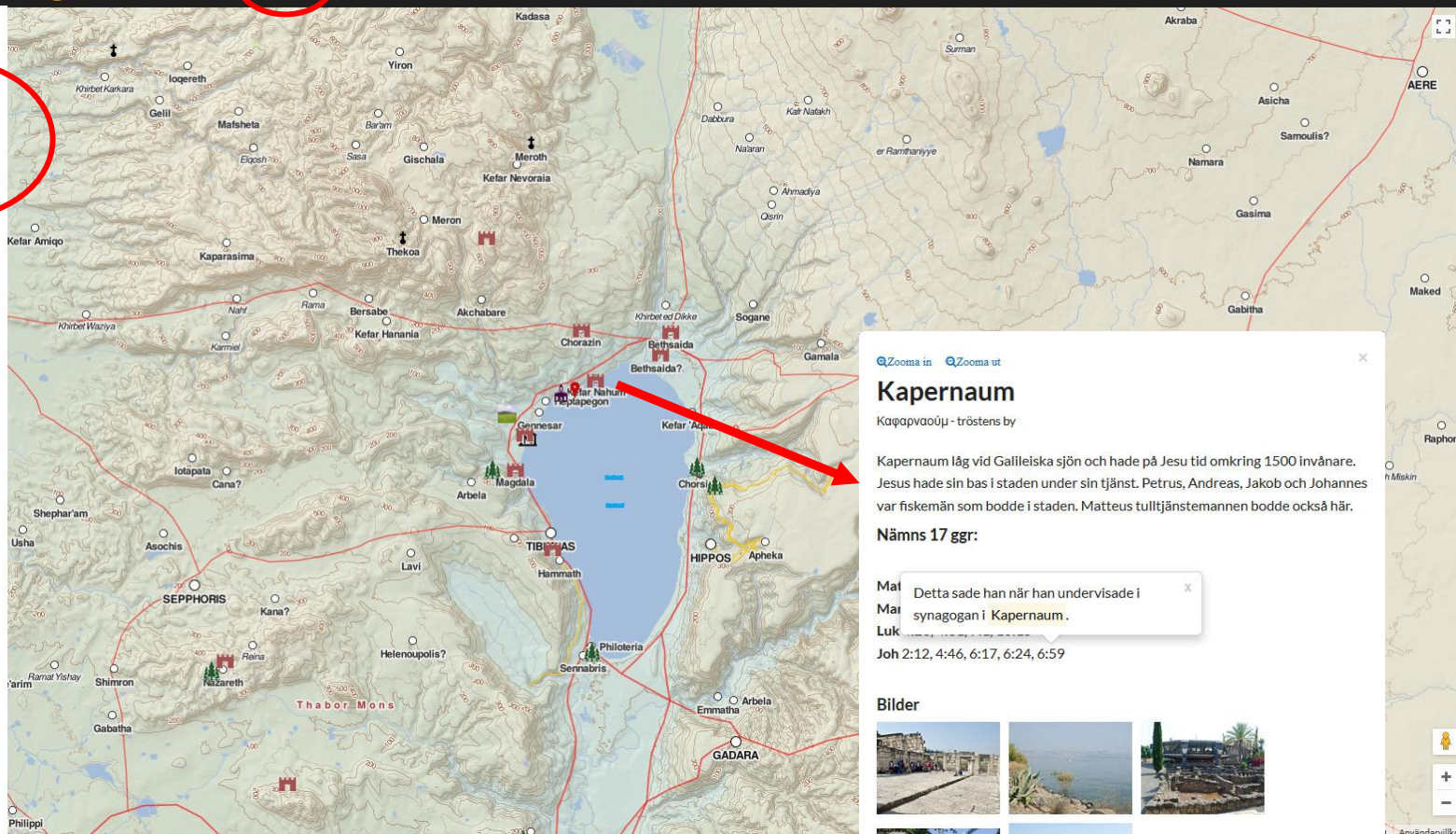
Visa min plats och närmaste Bibliska plats!

Anpassa

Centrera och zooma så alla platser syns

Dölj/visa platser från:

- ☐ Gamla Testamentet
- ☒ Nya Testamentet
- ☒ Muséer & nationalparker med anknytning till Bibeln

[Zooma in](#) [Zooma ut](#)

Kapernaum

Καπερναούμ - tröstens by

Kapernaum låg vid Galileiska sjön och hade på Jesu tid omkring 1500 invånare. Jesus hade sin bas i staden under sin tjänst. Petrus, Andreas, Jakob och Johannes var fiskemän som bodde i staden. Matteus tulltjänstemannen bodde också här.

Nämns 17 ggr:

Mat 23:23
Mat 23:23
Luk 11:29
Joh 2:12, 4:46, 6:17, 6:24, 6:59

Bilder



Bilder från Flickr

Vi hittade 50 foton tagna på en radie kring 50 m av Kapernaum. Dessa Bilder är automatiskt genererade baserat på platsens position och har skiftande kvalitet, men kan förhoppningsvis hjälpa till att ge en känsla för hur platsen och området ser ut idag. Flickr är en webbtjänst för uppladdning och delning av digitala bilder.



Bibelatlas – romerska riket

Filter inställningar



Karttyp



Min plats

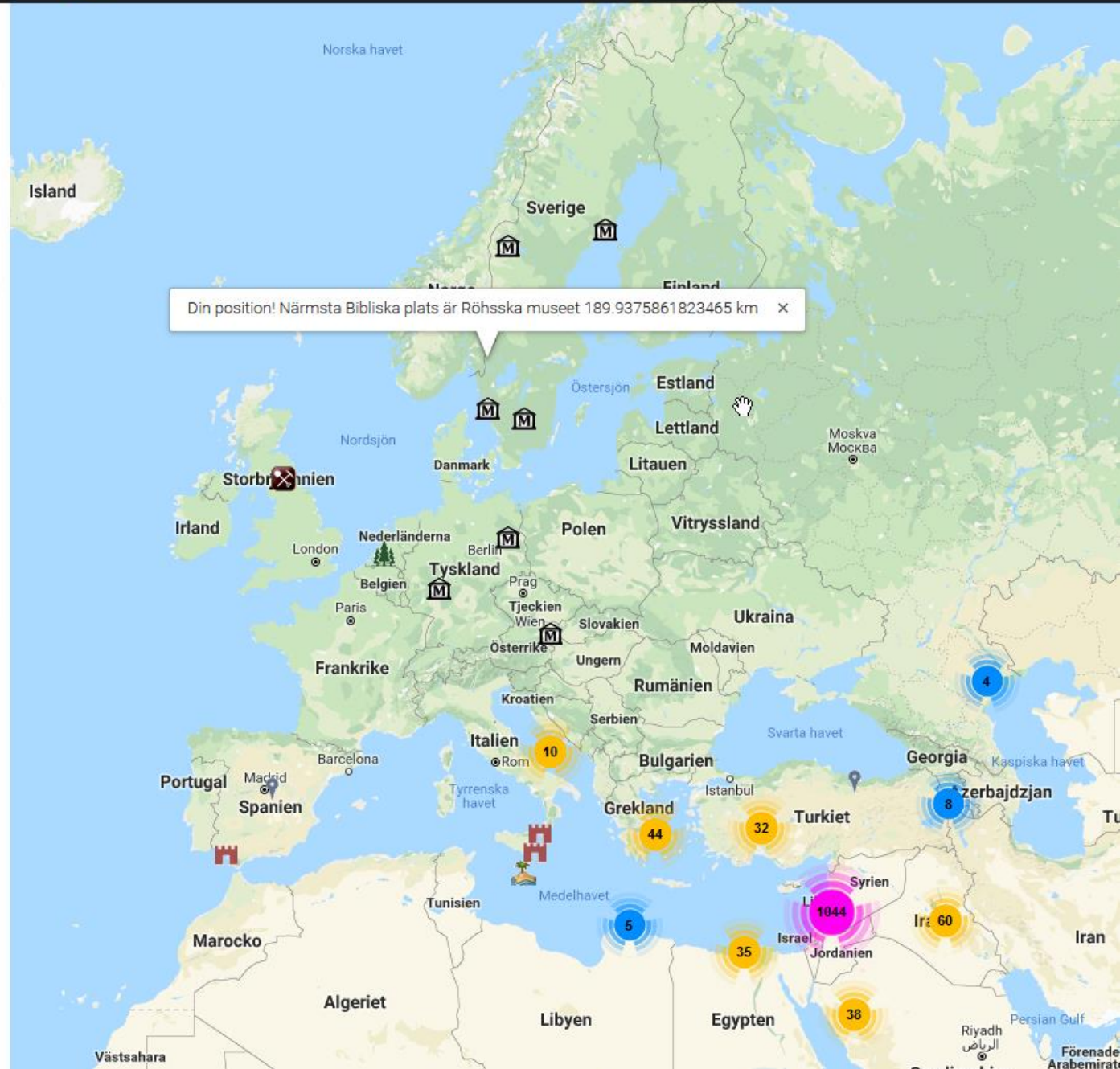
Visa min plats och närmaste Bibliska plats!

Anpassa

Centrera och zooma så alla platser syns

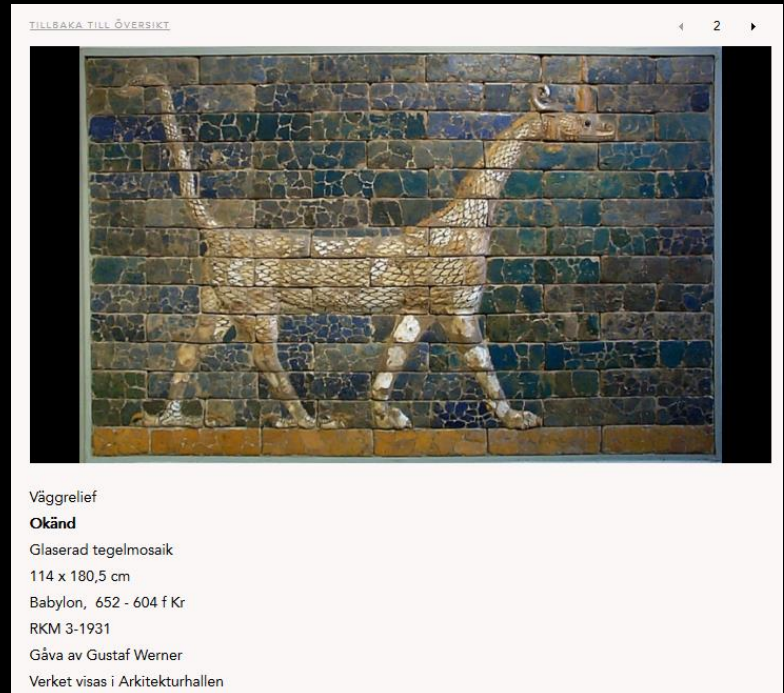
Dölj/visa platser från:

- ☒ Gamla Testamentet
- ☒ Nya Testamentet
- ☒ Muséer & nationalparker med anknytning till Bibeln



Röhsska museet i Göteborg

- Två väggreliefer från
Babylon - 600 f.Kr.



Väggrelief

Okänd

Glaserad tegelmosaik

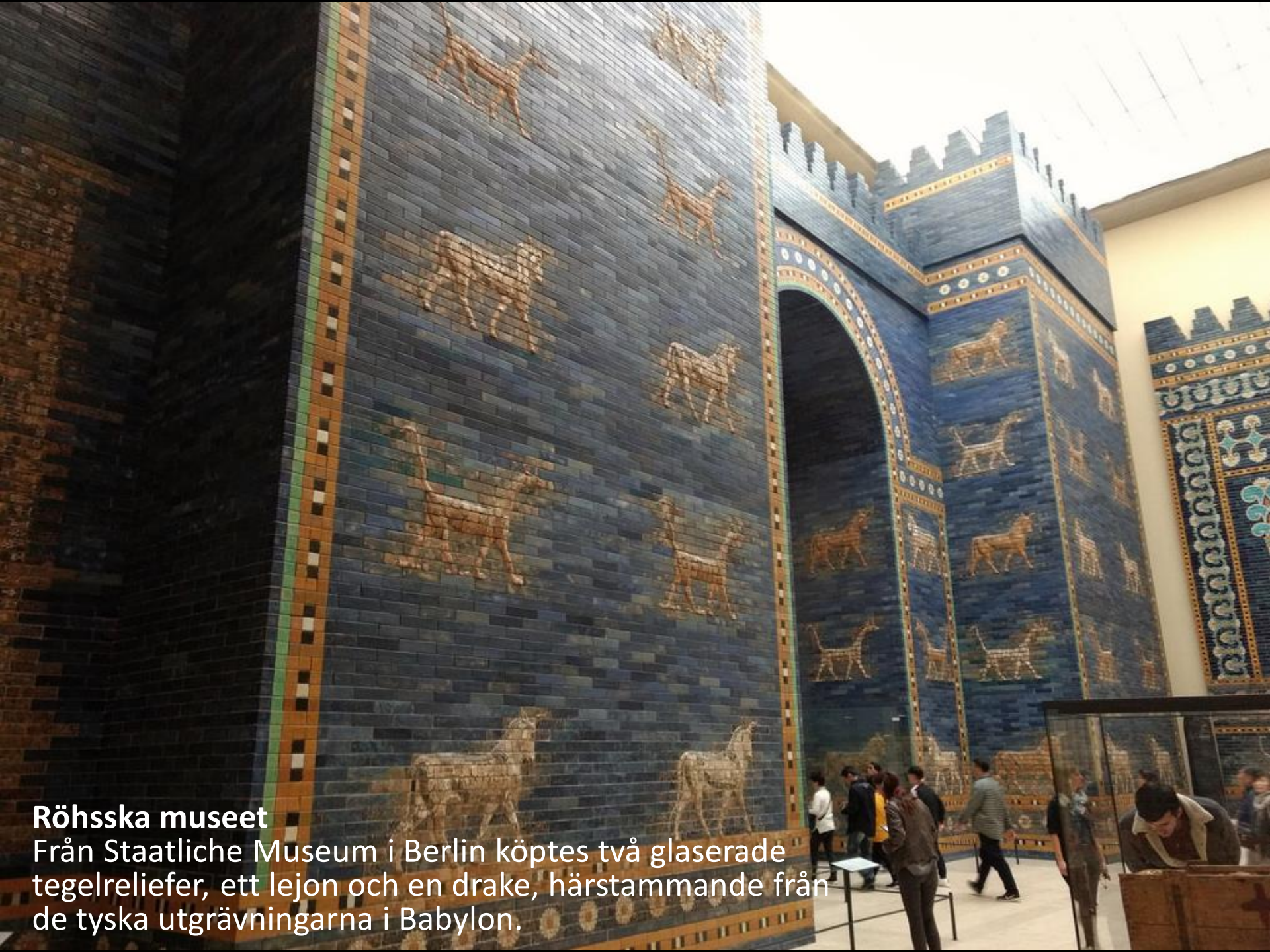
114 x 180,5 cm

Babylon, 652 - 604 f Kr

RKM 3-1931

Gåva av Gustaf Werner

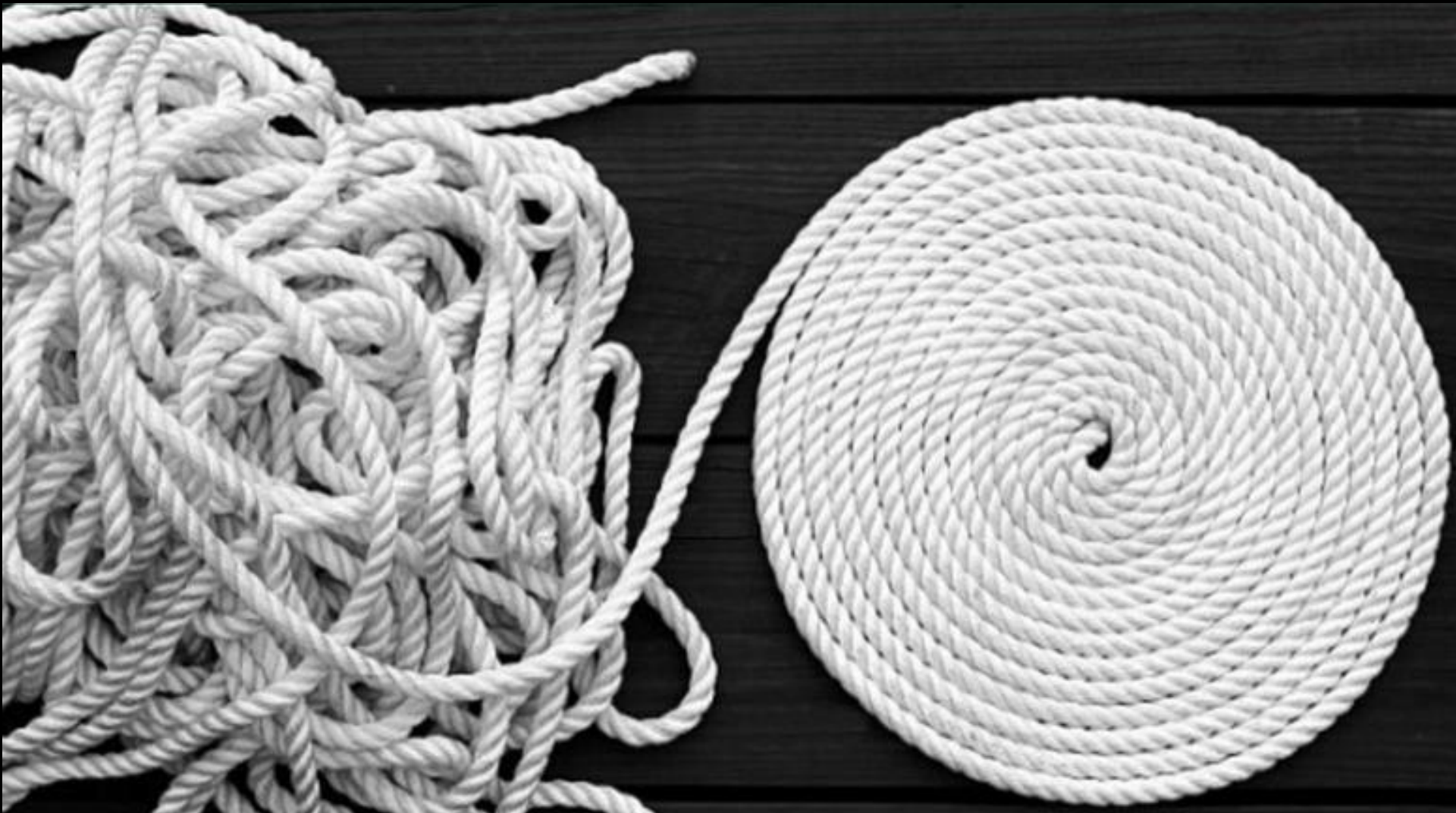
Verket visas i Arkitekturhallen



Röhsska museet

Från Staatliche Museum i Berlin köptes två glaserade tegelreliefer, ett lejon och en drake, härstammande från de tyska utgrävningarna i Babylon.

Strukturer i Bibeln, Psalm 9-10



Parallelism – markeras med inskjuten rad

Synonym

²⁶En gång lade du jordens grund,
och himlarna är skapade av dina händer.



²⁷De ska förgås,
men du står kvar.



De slits ut som ett plagg,
som kläder ska du ta av dem och byta ut (förändra) dem.

²⁸Du är densamme (du förändras inte),
dina år har inget slut.

Jämförande bild



Ps 102

Alfabetisk poesi – Ords 31

Läser från vänster till höger

Den goda hustrun

- *Att finna en driftig hustru, vem förunnas det -
långt mer än pärlor är hon värd.
- *Blint litar hennes man på henne,
och vinsten uteblir inte.
- *Dagligen är hon honom till nytta,
aldrig till skada.
- *Efter att ha skaffat ull och lin
arbetar hon med flinka händer.
- *Från avlägsna trakter hämtar hon förråd,
hon är som köpmannens skepp.
- *Gryningen är inte inne när hon stiger upp,
sätter fram mat åt familjen
och ger pigorna deras portioner.

Bibel 2000 – alfabetiskt på svenska!

A, B, D, E, F, G, osv

- | | |
|--|----|
| אֶשֶׁת־חַיִל מִי יִמְצָא וְרָחֵק מִפְּנִינִים מְכָרָהּ: | 10 |
| בֵּטַח בָּהּ לֵב בַּעֲלָהּ וְשָׁלָל לֹא יִחָסֵר: | 11 |
| גִּמְלָתָהּ טוֹב וְלֹא־רָע כָּל יְמֵי חַיֶּיהָ: | 12 |
| דֶּרֶשָׁה צֹמֵר וּפְשָׁתִים וְתַעֲשֶׂ בְּחֶפֶץ כְּפִיָּהּ: | 13 |
| הֵיטָה בְּאֵנִיּוֹת סוֹחֵר מִמֶּרְחֶק תָּבִיא לַחֲמָה: | 14 |
| וְתִקֶּם בְּעוֹד לַיְלָה וְתִתֵּן טָרֶף לְבֵיתָהּ וְחֶק לְנַעֲרֹתֶיהָ: | 15 |

Hebreiskan – varje vers utgår från de tjugotvå hebreiska konsonanterna i ordningsföljd.

Alef, Bet, Gimel, Dalet, He, Vav, osv

א - Alef

Vem kan hitta en **kvinna** som är **ärbar** (driftig, duktig, intelligent, med god karaktär)?

Hon är långt mycket mer dyrbar än juveler (rubiner, pärlor).

[Den första hebreiska konsonanten är: א - Alef. Tecknet föreställer en ox. Bokstaven symboliserar styrka, ledaren, den första och det viktigaste. I denna vers är det ordet "kvinna" som börjar med denna bokstav. Detta förstärker att den viktigaste egenskapen hos en kvinna är hennes karaktär. Att få en ärbar hustru är mycket värdefullare än materiell rikedom. På samma sätt är det med vissheten, den är det viktigaste att finna.]

ב - Bet

¹¹ Hennes man **litar** fullständigt på henne i allt

och behöver inte sakna någonting. [Ordagrant "har inget behov av plundring". I samband med äktenskap kan det syfta på att han inte behöver söka kärlek och tillgivenhet hos andra kvinnor.]

[Den andra hebreiska konsonanten är: ב - Bet. Tecknet avbildar ett tält eller ett hus. Bokstaven symboliserar den plats man bor på, eller de som är i huset - sin familj. I den här versen är det ordet "litar" som börjar med denna bokstav. Tecknet förstärker hur viktig gemenskapen och den absoluta tilliten mellan man och hustru är.]

ג - Gimel

¹² Alla sina livsdagar gör hon det som är **gott** för honom,
inte det som är ont.

[Den tredje hebreiska konsonanten är: ג - Gimel. Tecknet avbildar en kamel. Bokstaven symboliserar rikedom och storhet. Ordet "gott" börjar med denna bokstav, och förstärker att hon är en positiv kraft som för med sig välgång och framgång, och inte smärta och förödelse.]

Förklarar märkliga ordval – Ps 119:131

פְּלֹאֹת עֲדוּתֶיךָ עַל־כֵּן נִצַּרְתָּם נַפְשֵׁי:	129
פֶּתַח דְּבָרֶיךָ יֵאִיר מִבֵּין פְּתִיִּים:	130
פִּירְפַּעֲרָתִי וְאִשְׁאֵפָה כִּי לְמִצְוֹתֶיךָ יֵאָבְדִי:	131
פִּנְה־אֵלַי וְחַנּוּנִי כְּמִשְׁפָּט לְאֹהֲבֵי שְׁמֶךָ:	132
פֶּעַמִּי הִכָּן בְּאִמְרָתְךָ וְאֶל־תִּשְׁלַט־בִּי כָל־אֹוֹן:	133
פִּדְנִי מֵעֶשֶׂק אָדָם וְאַשְׁמְרָה פְּקוּדֶיךָ:	134
פִּנִּיךָ הָאֵר בְּעֵבֶדְךָ וְלִמְדֵנִי אֶת־חֻקֶּיךָ:	135
פִּלְגֵי־מַיִם יִרְדּוּ עֵינַי עַל לֹא־שִׁמְרוֹ תוֹרָתְךָ:	136

*Pe: Bild av en öppen
mun med en tunga i*



Jag öppnar min mun på vid gavel och flämtar,
för jag längtar efter dina bud (mitzvah, kontrakt, lag).

Psalm 9:1 – titel, första raden

För sångmästaren, till Mutlabben; en psalm av David.	(1917)
För sångmästaren efter Mutlabben; en psalm av David.	(Åkesson)
För sångmästaren, till mutlabben. En psalm av David.	(FB98)
För körledaren. En psalm av David.	(B2000)
För körledaren, till "Sonens död". En psalm av David.	(FB15)
För körledaren, till mutlabben. En psalm av David.	(NUB)

Psalm 9:1 – sångmästare/körledare

För sångmästaren , till Mutlabben; en psalm av David.	(1917)
För sångmästaren efter Mutlabbén; en psalm av David.	(Åkesson)
För sångmästaren , till mutlabbén. En psalm av David.	(FB98)
För körledaren . En psalm av David.	(B2000)
För körledaren , till "Sonens död". En psalm av David.	(FB15)
För körledaren , till mutlabbén. En psalm av David.	(NUB)

*Man skulle kunna tro att är två hebreiska ord:
"musik/sång/kör" + "ledare/mästare"*

לְנָצַח - natsach

- Verb - att skina på avstånd
- Något rent, strålande
- Överglänser allt annat (Dan 6:3)
- Står fast
- **Ledare** (någon man kan navigera efter, står fast, är ren)
 - Ex 1 Krön 15:21; 23:4
 - 53 ggr i Psaltaren – ledare (för musik)



Psalm 9:1

¹Till den strålande (rena, trofasta) ledaren [psalmen är skriven för lovsångsledaren för tempelmusiken, men har även messianska undertoner], till [melodin av sången] "sonens död" (hebreiska "mut-labben", den grekiska översättningen har "sonens mysterier").

[Frasen "sonens död" eller "sonens mysterier" för tankarna till Jesu död och uppståndelse.]

En psalm (sång ackompanjerad på strängar) av David.

Jesus citerar från Ps 22 och Ps 31:5

(båda är skrivna till och för **den strålande ledaren, som står fast!**)



Psalm 22 **"Min Gud, min Gud, varför har du övergivit mig?"**

Beskriver i detalj hur han blir förkastad, korsfäst, hånad, men även den mäktiga avslutningen där riket tillhör honom!

Psalm 31:5, Jesu sista ord **"I din hand överlämnar jag min ande"**

Ps 22 – mitten

Du har svarat (bönhört) mig! [Psalms mitt och centrala budskap.]

²³Jag ska förkunna ditt namn

(berätta exakt om vad du gjort, sjunga ditt lov)

för mina bröder (landsmän),

mitt i församlingen ska jag lovsjunga (prisa, reflektera, vara stolt i) dig.

²⁴Ni som fruktar (ärar, tillber) Herren (Jahve), lovsjung honom.

Alla ni Jakobs barn, ära honom.

Alla ni Israels barn, frukta (i vördnadsfull tillbedjan) honom.

²⁵För han föraktade inte den svages (fattiges, sjukes) elände,
och såg inte på honom med avsky.

Han gömde inte sitt ansikte för honom,
utan hörde hans rop.

Ps 22 – slutet

²⁸Hela jorden (folk från alla jordens hörn)
ska komma ihåg det som hänt
och omvända sig till Herren (Jahve).

Alla släkter (stammar, familjer) från alla hednafolk ska tillbe (böja sig) inför dig,
²⁹för kungariket tillhör Herren (Jahve),
och han råder över hednafolken.

³⁰Alla mäktiga på jorden ska äta [i tacksamhet] och böja sig inför honom,
alla som är på väg ner till graven ska böja sig inför honom,
även de som inte själva kan hålla sig vid liv.
[Alla oavsett livssituation ska böja sig inför honom.]

³¹Kommande slakten ska tjäna honom,
de ska berätta om Herren för nästa generation (släkte).

³²De ska komma och berätta om hans rättfärdighet till ett folk som ännu inte fötts,
att han har utfört detta [att allt är fullbordat].

Psalm 9 och 10 – en psalm?

- Psalm 9 har en inledning, inte Psalm 10
- 8 st hebreiska manuskript kombinerar dem
 - arameiska, grekiska och latinska
- Tydlig Akrostisk (alfabetisk)
 - Två verser för alla 22 hebreiska bokstäver
 - Psalm 9 börjar med Alef – slutar med 11:e Kaf
 - Psalm 10 tar vid med 12:e Lamed – slutar med Tav
- 162 ord vardera
- Dock saknas 7 bokstäver, och lite störningar...

Psalm 9:2-3 (1:a bokstaven A)

א - Alef

²Jag vill tacka (prisa) Herren (Jahve) av hela mitt hjärta!

Jag vill berätta om (räkna upp) alla dina under!

³Jag vill glädja mig och jubla i dig!

Jag vill lovsjunga ditt namn, du den högste!



Följer mönstret, två verser lång

אוֹדָה יְהוָה בְּכָל-לִבִּי
אֲסַפֶּה כָּל-נִפְלְאוֹתֶיךָ:
אֶשְׁמְחָה וְאֶעֱלֶצָה בְּךָ
אֶזְמַרְהָ שְׁמִיךָ עֲלִיּוֹן:

Psalms 9:4-5

(2:a bokstaven B)

ב - Bet

⁴När mina fiender vänder tillbaka,
stapplar de till sin undergång inför ditt ansikte.

⁵För du har hävdat min rätt och fört min talan,
du sitter på din tron som en rättfärdig domare.



Följer mönstret, två verser lång

בִּשְׁבוּב־אֹיְבֵי אַחֲזֹר
יִכָּשְׁלוּ וַיֵּאבְדּוּ מִפְּנֵיךָ:
כִּי־עָשִׂיתָ מִשְׁפָּטִי וְדִינִי
יִשְׁבֹּתָ לְכֹסֶא שׁוֹפֵט צֶדֶק:

Psalm 9:6 (3:e bokstaven G)

ג - Gimel

⁶Du har **tillrättavisat** (rutit, dånat med hög röst mot) hednafolken (du har slagit skräck i dem med ditt härskri)!

Du har förgjort de ogudaktiga, du har utplånat deras namn för evigt!

Strukturen störs. Lite för kort, saknas en rad...



גַּעֲרָתָּ גּוֹיִם
אֲבִדְתָּ רָשָׁע
שְׁמָם מְחִיתָ לְעוֹלָם וָעֶד:

Fjärde bokstaven D saknas?

ט - Dalet saknas



κ	v2-3	normal
ⱥ	v4-5	normal
λ	v6	halv
ט		saknas

Psalms 9:7 (5:e bokstaven H)

ט - Dalet saknas

ה - He

⁷**Fienden** är borta, utrotad för alltid,
du har ödelagt deras städer,
minnet av dem är utplånat.

Lite för kort, saknas en rad...



האויב תמו חרבות לנצח ו
ערים נתשת אבד זכרם המה:

Psalms 9:8-11 (6:e bokstaven V)

I - Vav

⁸**Men** Herren (Jahve) [i kontrast] sitter [på tronen, regerar] i evighet,
han har rest sin tron för att döma [har förberett den];

⁹**och** han dömer (har dömt, och ska döma) jorden i rättfärdighet,
han härskar (har rått, och ska råda) över folken med rättvisa.

¹⁰**Och** Herren (Jahve) är en stark fästning (ett värn högt på ett berg)
för den förtryckte,
en stark fästning i tider av brist (torka, nöd).

¹¹**Och** de som känner ditt namn förtröstar på dig,
du överger inte dem som vänder sig till (söker, har en relation med) dig.



Följer mönstret, men blir *dubbelt så lång* – totalt 4 verser!

Zajin	- normal, 2 verser lång	✓	vers 12-13
Het	- normal, 2 verser lång	✓	vers 14-15
Tet	- normal, 2 verser lång	✓	vers 16-17
Jod	- kort, 1 vers lång	✗	vers 18
Kaf	- extra lång, 3 verser	✓ +	vers 19-21

3 sista verserna - avslutningen

¹⁹För den fattige ska inte vara glömd för alltid,
den förtrycktes (svages) hopp är inte heller
borta för evigt.

²⁰Stå upp, Herre (Jahve)!
Låt inte människor ha makten (överhanden)!
Låt hednafolken bli dömda inför ditt ansikte.

²¹Ge dem en lärare (vördnad, skräck), Herre (Jahve).
Låt hednafolken förstå att de bara är människor.

Finns det något samband?

- Varför förkortas vissa verser?
- Andra blir längre?
- Medvetet? ... eller är det misstag vid kopiering, texten är korrupt, slarvig...

När de **ogudaktiga** nämns störs ordningen!

κ		v2-3	normal
ב		v4-5	normal
λ	de ogudaktiga nämns	v6	halv
τ			saknas
η	fienden är borta	v7	halv

ג - Gimel

⁶Du har tillrättaviserat hednafolken!

Du har förgjort de ogudaktiga,
du har utplånat deras namn för evigt!

ד - Dalet saknas

ה - He

⁷Fienden är borta, utrotad för alltid,
du har ödelagt deras städer,
minnet av dem är utplånat.

Dalet avbildar en öppen dörr.
Bokstaven representerar att
kunna fatta beslut och välja rätt
väg → Viktigt vilken väg vi väljer!

Ordningen är störd - återupprättelse

κ		v2-3	normal
υ		v4-5	normal
λ	de ogudaktiga nämns	v6	halv
τ			saknas
η	fienden är borta	v7	halv
ι	Återupprättelse	v8-11	extra lång

Dom och återupprättelse!

I - Vav

⁸**Men** Herren (Jahve) [i kontrast] sitter [på tronen, regerar] i evighet,
han har rest sin tron för att döma [har förberett den];

⁹**och** han dömer (har dömt, och ska döma) jorden i rättfärdighet,
han härskar (har rått, och ska råda) över folken med rättvisa.

¹⁰**Och** Herren (Jahve) är en stark fästning (ett värn högt på ett berg)
för den förtryckte, en stark fästning i tider av brist (torka, nöd).

¹¹**Och** de som känner ditt namn förtröstar på dig,
du överger inte dem som vänder sig till (söker, har en relation med) dig.

*Ogudaktighet skapar kaos, men Gud dömer och ger
återupprättelse, lägger till, välsignar!*

Liknande mönster i Psalm 10

¹**Varför**, Herre (Jahve), står du långt borta,
varför döljer du dig [dina ögon, ditt ansikte] i tider av brist (torka, nöd)?

ל		v1	halv
מ		6 bokstäver saknas	v2-11
נ			
ו			
ז			
ח			
ט			
י			
כ			
ק	de ogudaktiga nämns	v12-13	normal
ר		v14	störning
ש	de ogudaktiga nämns	v15-16	normal
ת		v17-18	normal

Tillbaka till Psalm 9 – avslutningen!

κ	v2-3	normal
υ	v4-5	normal
λ de ogudaktiga nämns	v6	halv
τ		saknas
η fienden är borta	v7	halv
Ι Återupprättelse	v8-11	extra lång
ζ	v12-13	normal
η	v14-15	normal
υ	v16-17	normal
ι de ogudaktiga nämns	v18	halv
δ en utsträckt hand	v19-21	extra lång

➤ Kaf - En utsträckt hand



¹⁹För den fattige ska inte vara glömd för alltid,
den förtrycktes (svages) hopp är inte heller
borta för evigt.

²⁰Stå upp, Herre (Jahve)!

Låt inte människor ha makten (överhanden)!

Låt hednafolken bli dömda inför ditt ansikte.

²¹Ge dem en lärare (vördnad, skräck), Herre (Jahve).

Låt hednafolken förstå att de bara är människor.

Ett ord av tröst – återupprättelse!

¹⁰**Och** Herren (Jahve) är en stark fästning (ett värn högt på ett berg)
för den förtryckte,
en stark fästning i tider av brist (torka, nöd).

¹¹**Och** de som känner ditt namn förtröstar på dig,
du överger inte dem som vänder sig till (söker, har en relation med) dig.

Psalm 17:8

Bevara mig som din ögonsten,
göm mig i dina vingars skugga

Psalm 17:8

Ögonsten - tre ord på hebreiskan!

אִישׁוֹן

ison

בַּת-עַיִן

bat-ayin



pupill / den lilla mannen



dotter



öga

(Bat mitzva, budets dotter)

Psalm 17:8

Skydda (försvara, bevara, vårda) mig som en
älskad son, en dotter, en ögonsten,
göm mig under dina vingars skugga.

Bibelns sista vers

Herren Jesu nåd (Guds favör) är med er alla (vare med alla).

Upp 22:21